

#### آچارکشی

#### زیرنویس فارسی صنعتی



پوریا عالمی

• براساس آمارهای کمرک ۱۰ قلم عمده واردات کشور، به‌ترتیب ذرت دامی، لوبیای سویا، دانه گندم به‌جز دامی، برنج، کنجاله سویا، ماشین‌آلات و دستگاه‌های به‌هم‌فشرده، قطعات منفصله جهت تولید اتومبیل، مکمل دارویی، مازول نمایشگر و وسایل نقلیه پیستونی بوده است. خیلی هم خوب و کلا استادان خسته نباشند. فقط برای ما سؤال شد که ما دقیقا داخل کشور چی‌کار می‌کنیم که لوبیا هم وارد می‌کنیم. یعنی لوبیای سویا هم فرنگی؟ دولت پیش دسته‌بیل وارد می‌کرد می‌گفتم عیسی ندارد چون دولت پیش دست‌به‌بیلش خوب بود و همه باغچه‌ها را داشت بیل می‌زد و مصرف بیل زیاد شده بود. الان لوبیا چقدر مصرف دارد مگر؟ بعد هم ما ماندیم تولید داخلی ما چیست؟ یعنی جز آلودگی آب و هوا و صیفی جات، تولید دیگری نداریم؟ راستش ما دلمان خوش بود از فرهنگ چندهزارساله ما، منشور حقوق بشر که نمادند، اما جاش همین نان تافتون و لواش و بربری مانده؛ که متأسفانه فهمیدیم همین افتخار ملی هم سست شده و گندمش از فرنگ می‌آید. درکل ما پیشنهاد می‌کنیم دیگر کسی خارج نشود و مهاجرت نکند و فرار مغزها هم نشود، چون الان عملا همه چیز وارداتی است فقط اینجا یا مونتازش می‌کنند یا روش زیرنویس فارسی می‌گذارند و خلاص.

#### پیشخوان

• سری جدید انتشار کتاب هفته خبر حالا به شماره سوم رسیده است. این نشریه به مدیرمسئولی حسین واحدی‌پور و سردبیری محمد ولسی‌زاده هر هفته به انعکاس گزارش‌ها، گفتگوها و اخباری از دنیای هفت هنر می‌پردازد. در این شماره، مصاحبه مفصلی با شمس لنگرودی شده و افرادی چون فرشته احمدی، ناستین مجابی، شاپور جورکش، پیمان سلطانی، امیررضا کوهستانی، رسول یونان، اردشیر رستمی و امیر صدری از نویسندگان آن به شمار می‌روند.

# شرق روزنامه

www.sharghdaily.ir

چهارشنبه ۲۲ مهر ۱۳۹۴ • ۳۰ ذی‌الحجه ۱۴۳۶ • ۱۴ اکتبر ۲۰۱۵ • سال سیزدهم • شماره ۲۴۲۲ • ۲۰ صفحه  
اذان ظهر تهران ۱۱:۵۰ • اذان مغرب ۱۷:۴۹ • اذان صبح فردا ۴:۴۷ • طلوع آفتاب ۶:۱۰

### روزانه‌فردا

fardashargh@gmail.com

#### کارتون خواب



دیان

motazedian.mehdi@yahoo.com



**سامسونگ**  
SAMSUNG



SAMSUNG

Galaxy Note5

NEXT IS NOW

#### پیشنهاد

### آثار تارا بهبهانی در عین زیبایی پرمعنی هستند



حسین محجوبی

من از صمیم قلب خوشحال شدم که آثاری به این زیبایی را از تارا بهبهانی دیدم. کارهای تارا هم از نظر اجرا خوب بودند و هم اینکه او سوزهای بسیار جالبی را برای تابلوهایش انتخاب کرده بود. البته تارا بهبهانی از تکنیک روز در آثارش استفاده کرده بود که ایرادی هم به حساب نمی‌آید. مسئله مهم این است: آنچه که او می‌سازد و عرضه می‌کند همگی در فکر یک نقاش شکل گرفته‌اند که خیلی هم زیبا هستند. بعضی از تابلوهای تارا قابل‌تأمل بودند. من به‌شخصه از تابلو اسب خیلی خوشم آمد. با وجود اینکه تارا بهبهانی از تکنیک روز در نقاشی‌هایش استفاده کرده، تفکر نیز در کار او وجود دارد. شخصیت‌هایی که تارا انتخاب می‌کند، تنها یک بازی نیستند بلکه تابلوهای دلپذیر و زیبایی هستند که درعین‌حال معنی نیز دارند. طبیعی است ظاهرا بهبهانی باید چنین دختر هنرمندی را پرورش دهد. استاد بهبهانی در هر جایی که نمایشگاه برگزار می‌کند، خوشاوندان و شاگردان او نمایشگاه را پر می‌کنند. متأسفانه فضای نمایشگاه تارا بهبهانی بسیار کوچک بود و حضور و تماشا را برای علاقه‌مندان سخت کرده بود. خوشحالم دختر ظاهرا بهبهانی جایگاهی پیدا کرده که می‌تواند حرفی برای گفتن داشته باشد. کارهای او با وجود اینکه مدرن و امروزی هستند، نگاهی نیز به سنت دارند. در نتیجه هر مخاطبی با هر نگاهی می‌تواند برداشت خود را از آن داشته باشد که این اتفاق، بسیار مثبت است. پدر و مادر تارا بهبهانی، هر دو هنرمندانی برجسته و متفکر هستند و در نتیجه راهی که او پیدا کرده، آکاهانه است. تارا به هنر و گذشته ایران و همچنین تکنیک روز توجه کرده و در نتیجه آثاری زیبا و خاص را خلق کرده است. به نظر من، تارا بهبهانی آینده بسیار درخشانی دارد.

#### فردا گذرانی

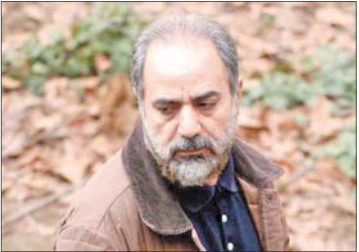
کتاب «گفتن واقعیت به صاحبان قدرت» مجموعه‌ای از گفت‌وگوها و گفتارهای علی میرزایی با جمعی از بزرگان اقتصاد و فرهنگ ایران است. مجموعه این کتاب شاید در بیان یک نکته برای خوانندگان آن جذاب باشد چرا در ایران افرادی که باید بر سر کار نیستند یا به دلایلی مجبور به کناره‌گیری می‌شوند. در این کتاب گفت‌وگوهایی با فیروز توفیق، عیسی کلانتری، محمد مالجو، طهماسب مظاهری، دکتر محمدعلی موحد، رضا منصوری و حسین محلوچی انجام شده است. علی میرزایی را با پشتکارش در انتشار مجله نگاه نو می‌شناسیم و برگزاری جایزه مهتاب به یاد دخترش؛ اما او سال‌ها تجربه مدیریت اقتصادی را در اوایل جنگ پشت‌سر گذاشته است. او درباره این هشت گفت‌وگو می‌نویسد: «این گفت‌وگوها پیش از آن که امیدآفرین باشد مرا متأسف و متأثر می‌کند. گویی سرانجام تصمیم نداریم نخبه‌کشی را کنار بگذاریم و از نیروهای با دانش و با تجربه خود بهره کافی بگیریم. کنارگذاشتن سرمایه‌های انسانی آن هم در اوج بهره‌زایی زبان‌های بسیاری به کم‌وکیف حکمرانی در این سرزمین زده است». این اثر با قیمت ۳۲ هزارتومان از سوی نشر نگاره آفتاب منتشر شده است.



#### گزارش فردا

#### دعوت پرویز پرستویی از مردم

## سند تظلم خواهی برای قربانیان فاجعه منا



جهانیان و نیز سازمان‌های بین‌المللی، از جمله سازمان ملل برسانیم؛ چراکه جهان باید بداند چه ظلمی در حق انسانیت ایجاب می‌کند این عزیزان خداپرست، به ناحق روا شده است. چه ایرانی و چه غیرایرانی و با هرگونه عرق ملی و مذهبی، به این کمپین بییوندیم تا حداقلی را برای اظهار همدردی با خانواده‌های داغدار و نیز ارسال یک سند جاودان مردمی برای تظلم‌خواهی و کمک به افشای حقایق این قضیه از سازمان ملل انجام داده باشیم. همگی هم‌اکنون از دوستان و آشنایانمان بخواهیم تا در سایت موزه صلح جانبازان شیمیایی تهران، در کمتر از یک دقیقه، امضای خود را به‌سادگی ثبت کنند. برای رسیدن به مرز یک میلیون امضای لازم، تنها ۱۵۰ هزار امضا باقی‌مانده است. پس بشتاییم تا همچون همیشه نشان دهیم ایرانی در مرگ هم‌وطنانش سلاکت نخواهد نشست. یقین دارم در آینده تاریخ، این سند میلیونی امضاشده، نشان جاودان دیگری از غیرت همیشگی ما ایرانیان باشرف در جهان خواهد بود.»

#### روایت

### هنرمندان «ضدداغش» می‌شوند

## شاعران، ناظری و کاشیگر علیه داعشیان



تلخی از سوی داعش هستند و فکر می‌کند که هر انسانی در برابر این اتفاقات با یک سؤال مهم مواجه می‌شود: «سؤالی که من از خودم می‌پرسم این است که چه کاری از دستم برمی‌آید؟ آیا با حضور در چنین برنامه‌ای می‌توانم لااقل امیدوار باشم به آن ایده معروف که بسال‌زدن پروانه در یک نقطه جهان می‌تواند در نقطه دیگری از جهان توفان به پا کند؟ داعش و مسائل پیرامون آن

درست ۲۸۰ کیلومتر از طرف‌تر از ما در حال رخ‌دادن است. هربار که بیچ تلویزیون را باز می‌کنیم، عده‌ای کشته شده‌اند، خانه‌های زیادی ویران شده و جنگ گسترده‌تر می‌شود. ما خارج از خاورمیانه نیستیم و همین همسایگی ما، در ما این تعهد را ایجاد کرده که خواستار پایان جنگ و خشونت باشیم.»

فهرست بلندبالایی از افراد حاضر در پروژه «هنر ضدداغش» که ایده گروه «رای نیک» محسوب می‌شود، در قالب برنامه‌های هنری تا ۲۲ مهر در گالری آرته حضور خواهند داشت که از این میان می‌توان به نام‌هایی چون فرهاد حیدری‌گوران، سردار شمس‌آوری، علی‌رضا آدینه، شهریار بهروز، علیرضا بهنام، وحید پورزارع، آتفه چهارمحالیان، شوکا حسینی، فرزانه قوامی، حسین ملک‌زاده، شهریار وقفی‌پور، امین مرادی، شمس آقاجانی، سهند آقایی، رویا نفتی، سعید جهان‌پولاد، عباس حبیبی‌بدرآبادی، شهریار خسروی، شاهین شیرزادی، مهدی دادفرما، جواد قاسمی، آرش نصرت‌اللهی، مازیار نیستانی، پدram یگانه، سهند آدم‌عارف، سعید آرمتا، علی اسداللهی، حامد رحمتی، بهزاد زرین‌پور، فرشاد سنبل‌دل، علی‌رضا عباسی، نگین فرهود، شکوه مقیمی، سعدی گل‌بیانی، فریاد ناصری، سولماز نراقی، علی‌رضا نوری و مارال اصلاح‌پذیر اشاره کرد.

#### اتفاق

## چشم‌برهم‌زدنی از جنگ ایران و عراق



جمیله دار الشفایی

البته این عادی بودن، عادی تصویر نمی‌شود، آنچه مخاطب با آن روبه‌روست، نمایش لحظات رئال زندگی نیست صرفا، بلکه نمایشی‌کردن این لحظات عادی اما تلخ است. آلمان‌هایی از تئاتری‌بودن و تفاوت‌های آشکار با سینما در این اثر گنجانده شده است. نمایش‌نامه «چشم‌برهم‌زدن»، نوشته محمد زارعی می‌تواند یک گروتسک تمام‌عیار به حساب بیاید، هرچند محمدحسین زیگساری در اجرا در ارائه این طنز تلخ کمی متفاوت عمل کرده باشد. به تماشای «چشم‌برهم‌زدن» که می‌روید چشمتان به‌دنیال نام‌های آشنا نباشد، اما بازیگران این نمایش آدم‌های آشنایی از زندگی شما را آن‌قدر خوب تصویر می‌کنند که در خاطرتان باقی بمانند. جنگ، مهاجرت، بیماری، زن و شوهرهایی که از همه‌طرف در محدودیت‌اند، اوشین و آذیر در «چشم‌برهم‌زدن» در هم تنیده شده‌اند و کاستی‌های یک نمایش کم‌بودجه را می‌پوشانند. «باغ‌وحش شیشه‌ای» و «پروانه‌های غمگین من» از آثار محمدحسین زیگساری در مقام کارگردان و بازیگر است. از فعالیت‌های موفق محمد زارعی نیز می‌توان به نمایش‌نامه «گفت‌وگوی فراریان» و کارگردانی نمایش‌نامه‌خوانی دو اثر از غلامحسین ساعدی که به‌تازگی در سالن موج نو انجام شد اشاره کرد؛ به نام‌های «دارودسته‌های وزیبل» و «آی باکلاه، آی بی‌کلاه».